

LETTERA	358
Denominazione	Giorgio Banchi a Giuditta Pasta
Data di stesura	1846 dicembre 19
Data di ricezione	
Regesto	<p>Il miniaturista Giorgio Banchi invia, in occasione delle feste natalizie, i suoi auguri a Giuditta Pasta e a tutta la famiglia, raccontando del suo stato di salute non troppo buono; invia anche i saluti di amiche comuni e ricorda sempre con affetto Rachele, la madre della soprano.</p> <p>In calce alla lettera auguri inviati dal Banchino alla Pasta e alla famiglia.</p>
Trascrizione	<p>Milano, li 19 dicembre 1846</p> <p>Carissima Giuditta, approssimandosi le feste natalizie, le invio queste due righe per farle tutti li più cordiali auguri, tanto a lei, mia vera amica, come la buona Clelia e figli¹, così anche un buon fine e capo d'anno. Voglio lusingarmi che la sua salute sarrà² come gliela desidero, io non sto troppo bene avendo adosso³ da molti giorni una febre⁴ reumatica, ma spero presto sarò ristabilito⁵. Sono incaricato⁶ dalla Turina e di donna Peppa Cima d'unirle tante cose affettuose⁷. Io passo tutte le sere dalla Turina e sempre si parla della buona mamma Rachele che per me trovo un gran vuotto⁸ ed ho perduto⁹ la più cara persona¹⁰... Mi scuserà cara e buona Giuditta, se tocco questa corda, ma l'amicizia va sopra ogni cosa, spero che la sua me l'acorderà¹¹ sino che il celo¹² mi lasia¹³ qua giù. Agradisca li miei vivi saluti¹⁴, dicca¹⁵ tante cose alla Clelia e tutti li nostri amici di Genova. Il suo affezionatissimo Banchi</p> <p>Colgo la bella circostanza d'inviarle le mie¹⁶ felicitazioni e tante cose alla sua famiglia. Buone feste. Per me sono vuote senza la cara casa Pasta. Banchino</p>
Lingua	Italiano
Consistenza	

1 Così nel testo.

2 Così nel testo.

3 Così nel testo.

4 Così nel testo.

5 Così nel testo.

6 Così nel testo.

7 Così nel testo.

8 Così nel testo.

9 Così nel testo.

10 Seguono punti di sospensione.

11 Così nel testo.

12 Così nel testo.

13 Così nel testo.

14 Così nel testo.

15 Così nel testo.

16 Segue *pi* cancellato.

Bibliografia	
Mittente	Giorgio Banchi/ Banchino
Destinatario	Giuditta Pasta
Data topica	Milano
Note generiche	
Collocazione	Giuditta Pasta correspondence, JOB 16 - 10, box 1, folder 8
Ente conservatore	The New York Public Library - Music Division
Trascrizione	Giovanni Luca Dilda